II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουλίου 2005

για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Ιταλία

(2005/694/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 παράγραφος 6,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τις παρατηρήσεις της Ιταλίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 104 της Συνθήκης, τα κράτη μέλη οφείλουν να αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.

(2) Το σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης βασίζεται στον στόχο των υγιών δημόσιων οικονομικών ως τρόπο ενδυνάμωσης των όρων σταθερότητας των τιμών και επίτευξης ισχυρής βιώσιμης οικονομικής ανάπτυξης, η οποία δημιουργεί θέσεις εργασίας.

(3) Η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος δυνάμει του άρθρου 104 προβλέπει την έκδοση απόφασης ως προς την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος. Το πρωτόκολλο σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στη συνθήκη περιλαμβάνει περαιτέρω διατάξεις σχετικά με την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1993 ([1]), θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες και ορισμούς για την εφαρμογή των διατάξεων του ως άνω πρωτοκόλλου.

(4) Το άρθρο 104 παράγραφος 5 της Συνθήκης ορίζει ότι η Επιτροπή απευθύνει γνώμη στο Συμβούλιο σε περίπτωση που κρίνει ότι υπάρχει ή ότι μπορεί να εμφανιστεί υπερβολικό έλλειμμα. Στις 29 Ιουνίου 2005, η Επιτροπή απηύθυνε προς το Συμβούλιο τη γνώμη της σχετικά με την Ιταλία. Αφού δε, έλαβε υπόψη της την έκθεσή της, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3 της Συνθήκης, καθώς και τη γνώμη της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής, σύμφωνα με άρθρο 104 παράγραφος 4 της Συνθήκης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στην Ιταλία υπάρχει υπερβολικό έλλειμμα. Για τη διατύπωση της αξιολόγησης αυτής, η Επιτροπή έλαβε υπόψη της την έκθεση που υπέβαλε το Συμβούλιο Ecofin στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, σχετικά με τη «Βελτίωση της εφαρμογής του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης», η οποία ενεκρίθη από το δεύτερο στις 22 Μαρτίου 2005.

(5) Το άρθρο 104 παράγραφος 6 της Συνθήκης ορίζει ότι το Συμβούλιο θα πρέπει να εξετάζει όλες τις τυχόν παρατηρήσεις του εμπλεκόμενου κράτους μέλους πριν αποφασίσει, μετά από συνολική αξιολόγηση, ως προς την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος. Στην περίπτωση της Ιταλίας, αυτή η συνολική αξιολόγηση οδηγεί στα ακόλουθα συμπεράσματα.

(6) Σύμφωνα με τα στοιχεία για το 2003 και το 2004 που έχουν δημοσιευθεί μέχρι τώρα, το έλλειμμα υπερέβη ελαφρώς την τιμή αναφοράς του 3 % επί του ΑΕΠ κατά το 2003 και το 2004. Η υπέρβαση της τιμής αναφοράς 3 % της Συνθήκης κατά το 2003 και το 2004 δεν προέκυψε από έκτακτο γεγονός μη δυνάμενο να ελεγχθεί από τις ιταλικές αρχές, ούτε από σοβαρή οικονομική επιβράδυνση κατά την έννοια του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης. Ο ρυθμός οικονομικής ανάπτυξης κατά τα τρία τελευταία έτη ήταν θετικός μεν αλλά χαμηλός (0,4 %, 0,3 % και 1,2 %, για το 2002, το 2003 και το 2004, αντίστοιχα). Η απόκλιση του προϊόντος της οικονομίας υπολογίζεται ότι από 2,1 % επί του δυνητικού ΑΕΠ το 2001 διαμορφώθηκε σε – 1,3 % το 2004. Έτσι, η αργή ανάπτυξη κατά το 2003 και το 2004 δεν μπορεί να χαρακτηρισθεί έκτακτη κατά την έννοια της Συνθήκης και του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης.

(7) Η υπέρβαση της τιμής αναφοράς για το έλλειμμα δεν μπορεί να θεωρηθεί προσωρινή, διότι, ενώ το έλλειμμα το 2003 και το 2004 υπερέβη την τιμή αναφοράς (αλλά παρέμεινε πλησίον του ορίου), η Επιτροπή προβλέπει ότι η υπέρβαση αυτή κατά το 2005 και το 2006 θα είναι ιδιαίτερα σημαντική, με τη συνήθη παραδοχή ότι δεν πρόκειται να μεταβληθεί η ασκούμενη πολιτική. Τούτο σημαίνει ότι η απαίτηση της Συνθήκης ως προς το κριτήριο του ελλείμματος δεν ικανοποιείται.

([1]) ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 55 της 26.2.2002, σ. 23).

(8) Επιπλέον, το χρέος, ως ποσοστό του ΑΕΠ, ανήλθε στο 106-107 % κατά το 2004, δηλαδή σαφώς άνω της τιμής αναφοράς της Συνθήκης, ενώ κατά τα τελευταία έτη δεν παρουσίασε ικανοποιητικό ρυθμό μείωσης. Ο ρυθμός αυτός επηρεάσθηκε από τις οικονομικές πράξεις «κάτω από τη γραμμή του ισολογισμού». Ακόμη, το σημερινό ύψος του πρωτογενούς πλεονάσματος (κάτω του 2 % του ΑΕΠ το 2004) δεν εγγυάται ικανοποιητικό ρυθμό μείωσης του χρέους. Τούτο σημαίνει ότι η απαίτηση της Συνθήκης ως προς το κριτήριο του χρέους δεν ικανοποιείται επίσης.

(9) Το Συμβούλιο ανέλυσε και άλλους σχετικούς παράγοντες που περιλαμβάνονται στην έκθεση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3 της Συνθήκης, καθώς και συμπληρωματικούς παράγοντες που οι ιταλικές αρχές έθεσαν υπόψη με επιστολή της 6ης Ιουνίου 2005. Στην έκθεση που υπέβαλε προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με τη «βελτίωση της εφαρμογής του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης», το Συμβούλιο Ecofin υπογραμμίζει ότι η συνεκτίμηση των «άλλων σχετικών παραγόντων» κατά την πορεία διαμόρφωσης της απόφασης της Συνθήκης σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 6 της Συνθήκης, «πρέπει να εξαρτάται ολοκληρωτικά από τη δεσπόζουσα αρχή ότι προτού ληφθούν υπόψη άλλοι σχετικοί παράγοντες, η υπέρβαση της τιμής αναφοράς οφείλει να είναι προσωρινή και το έλλειμμα να παραμένει κοντά στην τιμή αναφοράς». Στην περίπτωση της Ιταλίας, δεν συντρέχει η πρώτη προϋπόθεση. Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς της απόφασης του Συμβουλίου σύμφωνα με άρθρο 104 παράγραφος 6 της Συνθήκης, στην περίπτωση της Ιταλίας δεν λαμβάνονται υπόψη άλλοι σχετικοί παράγοντες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από τη συνολική αξιολόγηση προκύπτει ότι στην Ιταλία υπάρχει υπερβολικό έλλειμμα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 2005.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. STRAW